



Bryssel den 14 april 2016
(OR. en)

7921/16

**Interinstitutionellt ärende:
2012/0010 (COD)**

**VOTE 19
INF 62
PUBLIC 21
CODEC 451**

NOT

Ärende:	• Omröstningsresultat • Europaparlamentets och rådets direktiv om skydd för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av rådets rambeslut 2008/977/RIF – Antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering – Resultatet av det skriftliga förfarande som avslutades den 8 april 2016
---------	---

Omröstningsresultatet för lagstiftningsakten bifogas denna not.

Referensdokument:

5418/16

godkänt av Coreper II den 6 april 2016

Uttalanden och/eller röstmotiveringar bifogas denna not.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**
 Session:
 Configuration:
 Item: **2012/0010 (COD) (Document: 5418/16)**
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: Directive of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework Decision 2008/977/JHA

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	98,31%
No	0	0%
Abstain	1	1,69%
Not participating	0	
Total	28	

Sitting date: **08/04/2016**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,21		LIETUVA	0,57	
БЪЛГАРИЯ	1,42		LUXEMBOURG	0,11	
CESKÁ REPUBLIKA	2,05		MAGYARORSZÁG	1,94	
DANMARK	1,11		MALTA	0,08	
DEUTSCHLAND	15,93		NEDERLAND	3,37	
EESTI	0,26		ÖSTERREICH	1,69	
ÉIRE/IRELAND	0,91		POLSKA	7,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,13		PORTUGAL	2,04	
ESPAÑA	9,12		ROMÂNIA	3,90	
FRANCE	13,04		SLOVENIJA	0,41	
HRVATSKA	0,83		SLOVENSKO	1,06	
ITALIA	12,07		SUOMI/FINLAND	1,08	
ΚΥΠΡΟΣ	0,17		SVERIGE	1,92	
LATVIJA	0,39		UNITED KINGDOM	12,73	

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (16 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

UTTALANDEN

Uttalande från Tjeckien

Tjeckien välkomnar antagande av rådets ståndpunkt och slutförandet av förhandlingarna. Tjeckien stödde förhandlingarna på ett aktivt och konstruktivt sätt och uppskattar att många frågor har lösts, såsom förhållandet till befintliga internationella avtal och erkännandet av att brottsbekämpning och skyddet av den allmänna säkerheten är nära och ofta oskiljaktigt sammanflätade i brottsbekämpande myndigheters verksamhet.

Tjeckien är dock alltjämt djupt bekymrat över flera frågor.

För det första anser Tjeckien att en reglering i det föreslagna direktivet av nationell behandling av personuppgifter som saknar gränsöverskridande inslag och genomförs av behöriga myndigheter på brottsbekämpningens och straffrättens område inte står i fullständig överensstämmelse med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen och protokoll nr 2 om tillämpning av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna. Närmare bestämt anser vi att medlemsstaterna har bättre förutsättningar att reglera nationell behandling av personuppgifter inom områdena brottsbekämpning och straffrätt med hänsyn till nationella särdrag och etablerade nationella bestämmelser om förfaranden för upprätthållande av lagen och straffrättsliga förfaranden som ligger till grund för behandling av personuppgifter.

För det andra beklagar Tjeckien att kommissionen har underlåtit att inkludera ett upphävande av relevanta regler om uppgiftsskydd i många särskilda instrument för straffrättsligt samarbete eller polissamarbete. Det komplexa förhållandet mellan det nya direktivet och vissa andra instrument kommer att försvåra den praktiska tillämpningen av dessa regler. Skyddet av personuppgifter inom dessa områden kommer därför att förbli fragmenterat till följd av förekomsten av separata regler på EU-nivå snarare än nationell nivå.

För det tredje beklagar Tjeckien att vissa krav medför oproportionerliga bördor för behöriga myndigheter. Upprätthållande av lagen regleras i sin helhet genom lagen och övervakas regelbundet eller åtminstone potentiellt av domstolsväsendet. Under dessa omständigheter är det osäkert vilket mervärde som den nya skyldigheten att utse personuppgiftsbiträde.

Slutligen anser Tjeckien att genomförandeperioden är orimligt kort, eftersom betydande ändringar måste göras av flera lagar. Dessutom kommer de nationella lagstiftarna att behöva ta hänsyn till möjliga konflikter med andra EU-instrument för straffrättsligt samarbete och polissamarbete som kommissionen har underlåtit att ta upp.
